

# SD7N 推土机操作指南

## Operating Guide for the SD7N Bulldozer

### 一、当你准备开动此推土机时，请做好以下启动前的检查；

**Please do the following checks before you operate this bulldozer.**

- 1、检查车的整体状况，有无漏油，漏水现象。

Checking the whole machine, to find whether it exist of the leakages of oil or water.

- 2、检查车前，车后，左右是否有其他人员及障碍物等物体。

Checking whether it have persons or obstacles around the bulldozer.

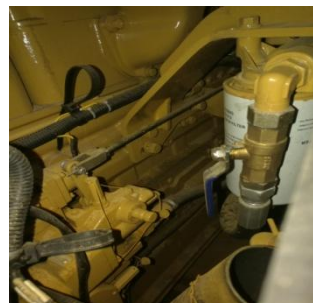
- 3、检查车油位，水位。

Checking the level of the fuel, oil and engine cooling fluid, it should be at the normal level according to the manual book of the bulldozer.

### 二、启动推土机步骤：Steps to start the engine:

- 1、打开发动机左侧的柴油截门，使之处于接通状态。

Turn on the fuel tap that located at the left side of the engine.



- 2、打开蓄电池开关。位置：仪表盘左侧  
启动前，需将此开关置于“ON”的位置，接通蓄电池负极。

Switching on the batteries control switch (left side of the dashboard).



电池开关

- 3、确认档位在空挡位置，并将停车制动操纵杆放到向下垂状态。将装置操纵杆放到“中位”（HOLD）

Confirming that the transmission shift control lever at “Neutral” position. Putting the parking lever at toward-down position. Placing the implement control lever to the “HOLD” position.



- 4、系好安全带。Fastening the safety belt.

- 5、将启动钥匙拔到“开”位置，按响喇叭提醒周



启动开关

围人员。Turning the switch key to “on” position, and press the button of horn to warning the around persons.



6、通电后准备： Preparation after power on

●组合仪表自检（蜂鸣器响），自检后显示各参数的状态。

此时充电指示灯  亮（正常）。


●观察仪表以及液晶屏有无故障灯亮或故障提示，如有根据故障提示内容进行检查和故障排除

●发动机油泵开始泵油（潍柴柴油机每次约 3 分钟）

●当环境温度低于  $-5^{\circ}\text{C}$  ( $23\text{F}$ ) 时，柴油机进气预热功能开始工作，仪表上的进气预热图标  点亮  图标熄灭后，可以启动发动机（康明斯柴油机）



**警告！每次启动发动机不得超过 30 秒，再一次仍不能启动，要让启动马达冷却 2 分钟，以防止启动马达损坏。**

●The combination instrument starts self-inspection (the buzzer sounds) and displays state of parameters after self-inspection.

By this time, the charging indicator  turns on (normal).

●Observe if any malfunction indicator turns on or any fault hint is displayed on the instrument and LCD. If yes, carry out inspection and troubleshooting according to the fault hints.

●The engine oil pump starts to operate (3 minutes will be taken every time for the Weichai diesel engine operates).

●When the ambient temperature is lower than  $-5^{\circ}\text{C}$  ( $23\text{F}$ ), intake air preheating function of the diesel engine starts to work, the intake air preheating icon  on instrument turns on. And, do not start the engine (Cummins diesel engine) unless the icon  turns off.

**Warning! Never starting the engine once prolong beyond 30 seconds, and if the engine still can't be started, once again, after the motor is cooled for 2 minutes to prevent damages to the starting motor.**

7、调整油门拉杆或旋钮至高怠速位置。Putting the fuel throttle control lever forward and let it kept at the “High-IDLE” position.

8、**扭动启动钥匙每次 5 秒，间隔 2 分钟，发动机启动后立即将油门调至低速。** Starting the engine when you turn the switch to “Starting” position clockwise, then the switch in “Starting” position will reset automatically. When you release the switch after starting, the switch will return to “ON” position automatically. **Once starting lasts 5 seconds, and the interval of two starting operations must be keep at least 2 minutes.**

发动机启动后有预热时间，待仪表压力由零升起后，才可开始行走，以确保柴油机及液压系统正常工作。After the engine is started on, the transmission system will be pre-heated. Only after the oil pressure has been established, the bulldozer can be operated to travel.

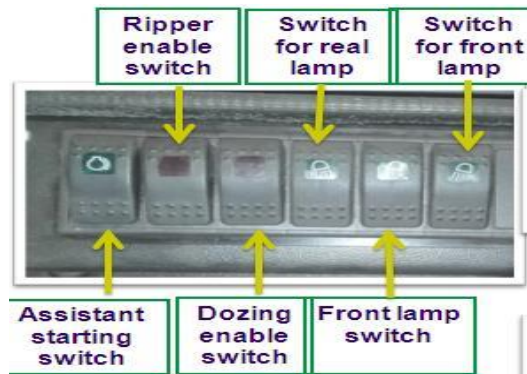
三、操纵推土机： Operating the bulldozer:

1、把手油门固定在一定范围内，用脚油门加强油门控制灵活性，在换挡时降低发动机的转速。

Fix the handle lever of the fuel control throttle at the specified position, using the pedal to control the fuel throttle. Decelerating the RPM of the engine when shifting.

2、**如工作装置和松土装置有电控装置，请打开开关，才可操作。** 开关在司机左侧。

**If you want to operate the blade and ripper, you need to switch on the control switches that is at the left side of the cab** (If this enable switches are exist).



3、操作工作装置操纵，将大铲提起一定高度。铲刀装置操纵在司机右手前方位置，向前推一个位置为铲刀下降，再向前推到底为浮动位置；向后拉为铲刀上升位置；向外推为铲刀右刀角向下倾斜，向里拉为铲刀左刀角向下倾斜。

Operating the implement control lever, to lift the blade at high position. This implement control lever at the right side of the cab. Also the ripper control lever at the same side.

4、拉起停车制动杆，操作变速操纵杆，变速操纵杆在司机的左手位置，共有前进三档、后退三档，共六个档位。前进位置标有英文字母“F”后退标有“R”。

Before you change the shifts, you need to up-forward the parking lever. Having three shifts for forward, and three shifts for reverse. “F” means forward, “R” means reverse.

5、操作转向制动操纵使车左右运行，转向操纵杆设在司机左手，变速操纵前方位置。

Operating the steering levers to realize the steering right side or left side. The levers located before of the shift change lever.

6、脚制动踏板——在脚油门左侧，总制动踏板。在需要时踏下制动踏板，并把档位载开。

Pedal braking -----at the left side of the fuel control throttle pedal. To stop the bulldozer when it is in emergency.

#### 四、停放推土机：Stop and parking the bulldozer:

1、请你把车停稳，请把油门调至低速，档位放在空挡，按下停车制动操纵杆。

Stopping the bulldozer stably, putting the fuel throttle lever at low-speed position, and putting the shift lever at “Neutral” position, then putting the parking lever at toward-down position.

2、把工作装置大铲和松土器放平稳后，关闭电控开关。

Putting the blade and ripper to the ground, turn off the enable switches of the blade and ripper.

3、关闭启动钥匙使发动机熄火，并且关闭地线闸钥匙。

Turning off the starting key to make the engine flame out, and switch off the batteries switch.

4、关好车门和柴油节门。

Locking the doors of the cab and turning off the fuel tap at the left side of the engine.

5、检查推土机，是否有漏油和漏水。

Checking the whole machine, to find whether it exist of the leakages of oil or water.

Xuanhua Construction Machinery Co., Ltd.

Jan.1<sup>st</sup>, 2017